

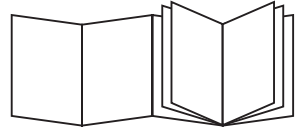
5713228721/04.16

ECAM23.42X

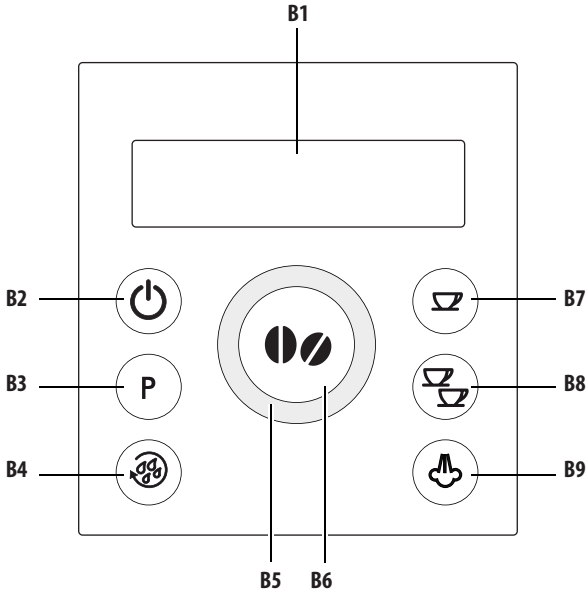
ماكينة إعداد القهوة
تعليمات الاستعمال



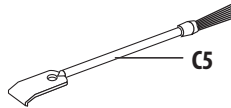
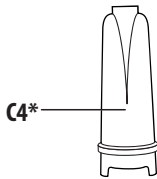
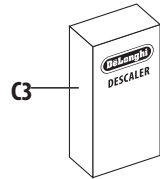
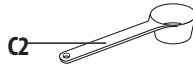
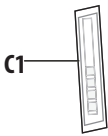
De'Longhi

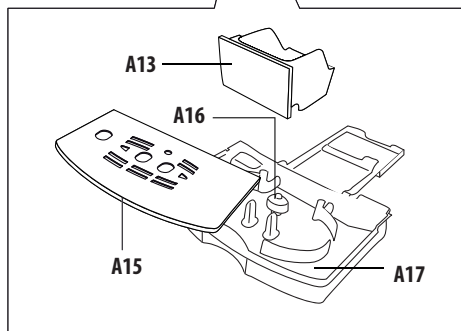
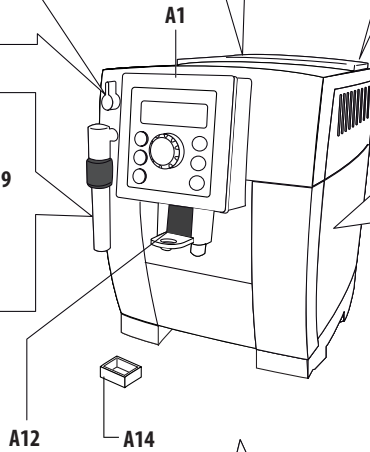
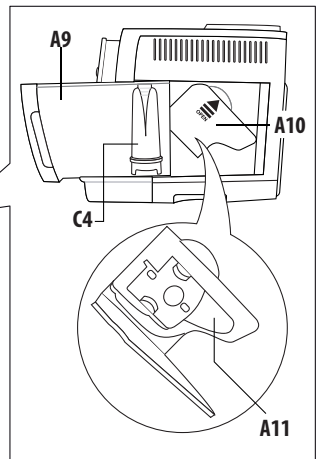
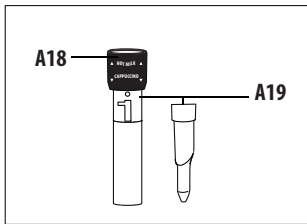
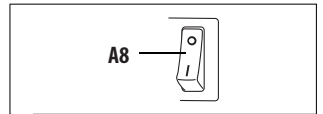
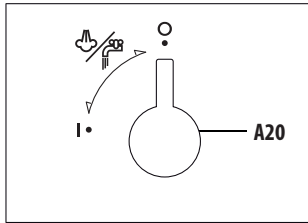
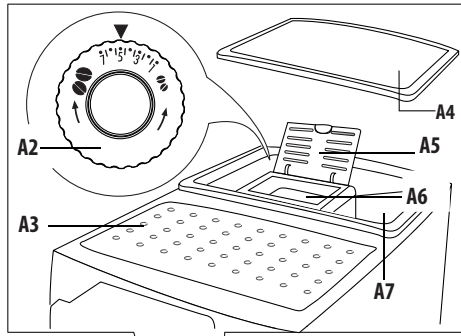


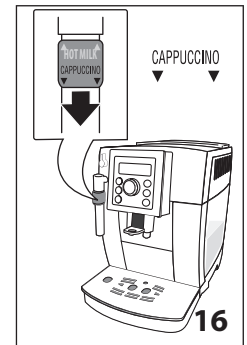
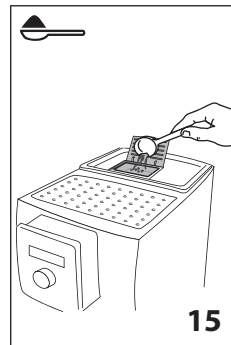
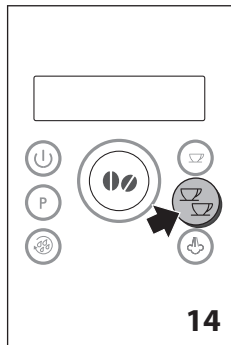
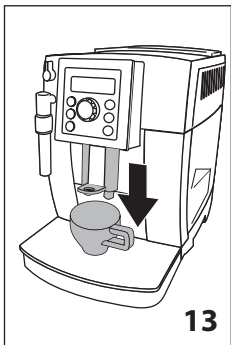
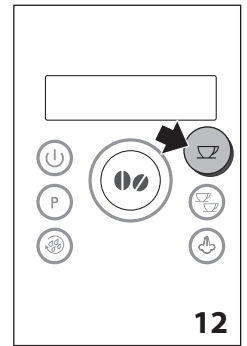
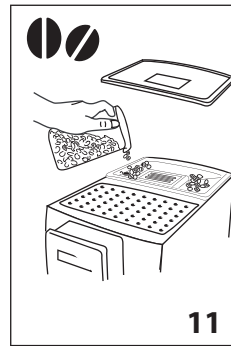
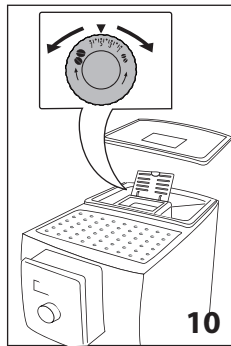
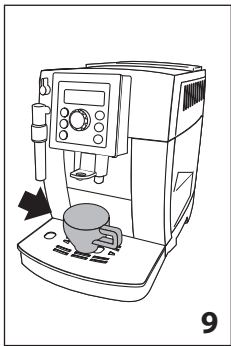
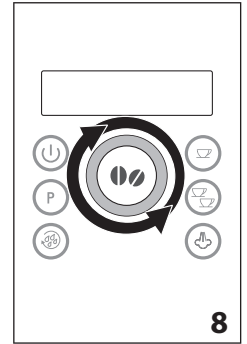
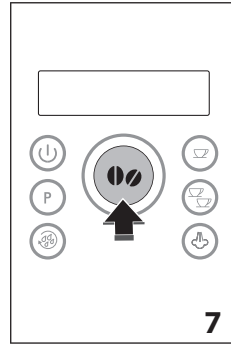
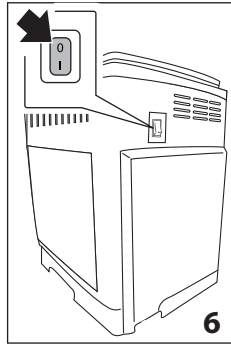
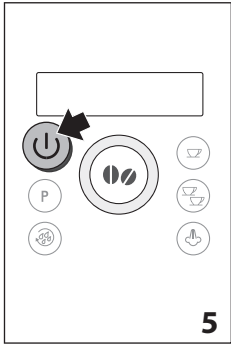
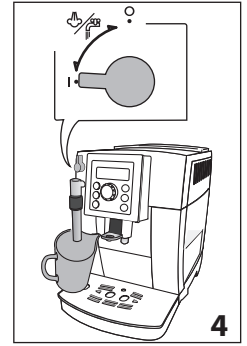
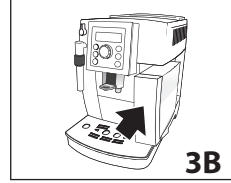
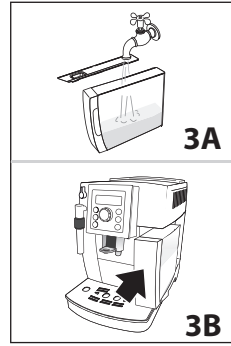
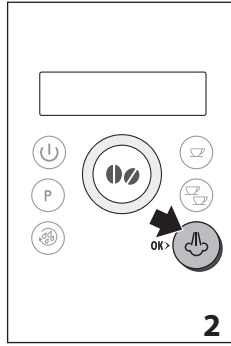
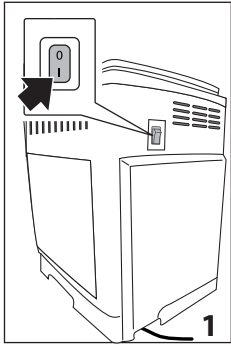
B

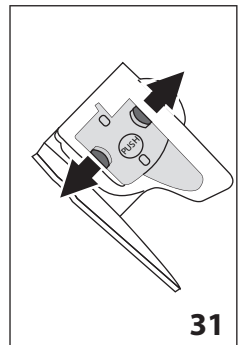
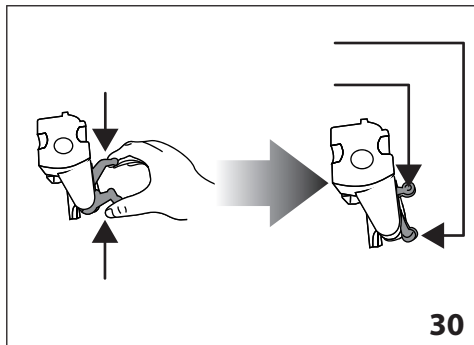
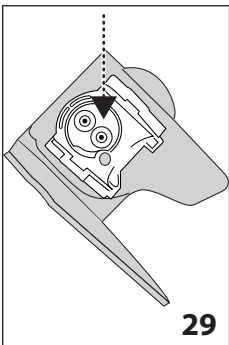
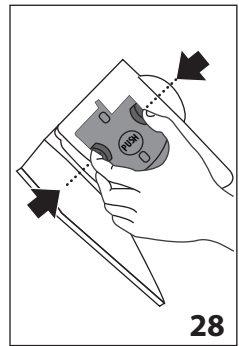
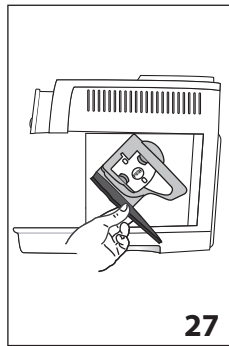
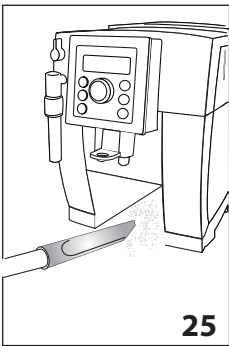
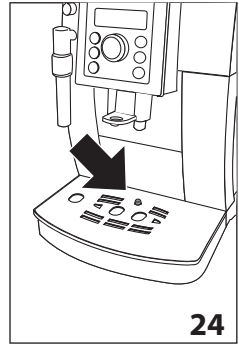
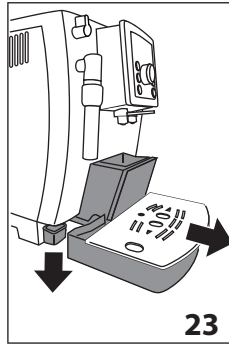
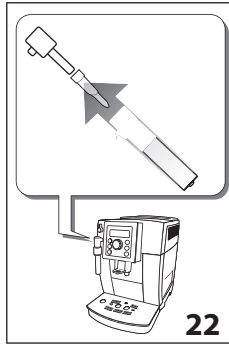
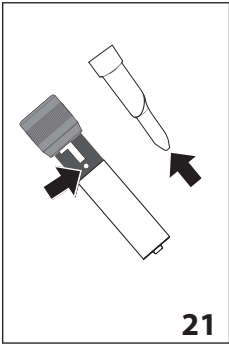
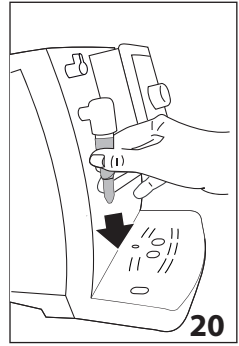
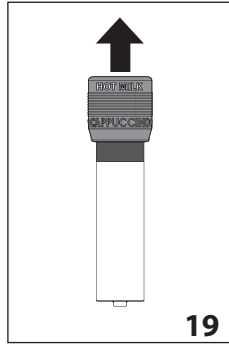
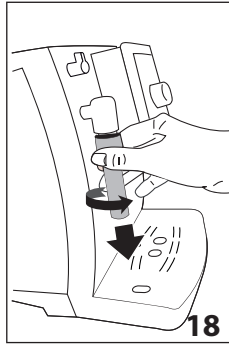
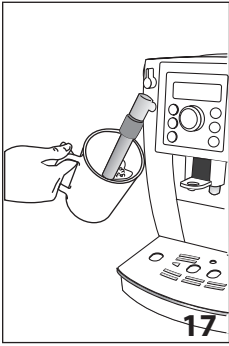


C









10.1	إعداد الحليب الساخن (بدون رغوة)	14
10.2	تنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال ...	14
11	إعداد الماء الساخن	14
12	التنظيف	14
12.1	تنظيف الماكينة	14
12.2	عملية تنظيف دواخل الماكينة	15
12.3	تنظيف حاوية تجميع بقايا البن	15
12.4	تنظيف إناء تجميع القطرات و إناء تجميع ماء التكتيف	15
12.5	تنظيف دواخل الماكينة	15
12.6	تنظيف خزان الماء	15
12.7	تنظيف فتحات صنوبر توزيع القهوة	15
12.8	تنظيف القمع المُخصص لإدخال الب غير المطحون	15
12.9	تنظيف الطارد	16
13	إزالة الترسبات الجيرية	16
14	ضبط درجة صلابة الماء	17
14.1	ضبط درجة صلابة الماء	17
15	الفلتر المطهر (إذا وجد)	17
15.1	تركيب الفلتر	17
15.2	استبدال الفلتر	18
15.3	فك الفلتر	18
16	بيانات فنية	18
17	التخلص من الجهاز	18
18	الرسائل التي سيتم عرضها على شاشة الجهاز	19
19	حل المشكلات	20

1	تنبيهات الأمان الأساسية	7
2	تنبيهات الأمان	8
2.1	الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات	8
2.2	الاستعمال المطابق للغرض	8
2.3	تعليمات الاستعمال	8
3	مقدمة	8
3.1	الحروف بين الأقواس	8
3.2	المشكلات و الحلول	8
4	الوصف	9
4.1	وصف الجهاز	9
4.2	وصف لوحة التحكم	9
4.3	وصف المرفقات	9
5	عمليات أولية	9
5.1	فحص الجهاز	9
5.2	تركيب الجهاز	9
5.3	توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي	9
5.4	تشغيل الجهاز لأول مرة	9
6	تشغيل الجهاز	10
7	إطفاء الجهاز	10
8	إعدادات القائمة	10
8.1	إزالة الترسبات الجيرية	10
8.2	ضبط الساعة	10
8.3	الإطفاء الذاتي	11
8.4	الإشعال الذاتي	11
8.5	ضبط درجة حرارة القهوة	11
8.6	وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة	11
8.7	ضبط درجة صلابة الماء	11
8.8	ضبط اللغة	11
8.9	تركيب الفلتر	12
8.10	استبدال الفلتر	12
8.11	تشغيل/إيقاف وظيفة التنبيه الصوتي	12
8.12	قيم المصنع (إعادة الضبط)	12
8.13	وظيفة الإحصائيات	12
9	إعداد القهوة	12
9.1	اختيار مذاق القهوة	12
9.2	اختيار كمية القهوة في الفنجان	12
9.3	اختيار كمية قهوتي المُفضلة	12
9.4	ضبط مطحنة البن	12
9.5	نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة للغاية	13
9.6	إعداد القهوة باستعمال حبوب البن	13
9.7	تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون	13

1. تسيهات الأمان الأساسية

- يجب عدم السماح للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، إلا إذا تم ذلك تحت إشراف وملاحظة من قبل ذويهم و تم كذلك اطلاعهم أولاً على تعليمات الأمان الخاصة به وتحذيرهم كذلك من مخاطر استعماله من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم الشخصية.
- يجب مراقبة الأطفال جيداً للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة الخاصة بالجهاز والتي تقع عادةً على عاتق المستخدم بمفردهم وبدون مراقبة من قبل ذويهم.
- أثناء عملية التنظيف، لا تعمر أبداً الماكينة في الماء.
- صُمم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال في الأماكن المخصصة للطهي من أجل العاملين في المتاجر والمكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية والفنادق، والموتيلات ومؤسسات الضيافة، والغرف المؤجرة في الموتيلات والفنادق.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية الكهربائية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة ديلونجي الفني، وذلك تجنباً لحدوث أية أخطار.

خاص بالأسواق الأوروبية فقط:

- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين هم فوق سن 8 سنوات وكذلك من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة، على أن يتم ذلك تحت إشراف ذويهم وبعد توعيتهم أولاً بكافة تعليمات الأمان التي تتعلق بكيفية استخدام الجهاز بشكل سليم و آمن وكذلك احاطتهم بالمخاطر التي تكمن في سوء استعماله. ينبغي على الأطفال عدم القيام بكافة عمليات التنظيف والصيانة التي تقع عادةً على عاتق المستخدم إلا إذا تجاوز عمرهم 8 سنوات وأن يتم عملهم تحت إشراف من قبل ذويهم. ضع الجهاز وكابل التغذية الكهربائية الخاص به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الذين هم تحت سن 8 سنوات.
 - يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم وإطلاعهم على تعليمات الأمان وتحذيرهم كذلك من مخاطر استعمال الجهاز.
 - لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.
 - افصل دائماً قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند تركه في حافظته وقبل تركيبه وفكه وتنظيفه.
- المناطق المميزة بهذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض الموديلات).



2.2 تنبيهات الأمان

2.1 الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التنبيهات الهامة دائمًا ما تكون مصحوبة بهذه الرموز. و لذلك ينبغي الالتزام بهذه التنبيهات .



خطر!

عدم مراعاة هذه التنبيهات أو التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق نتيجة التعرض للصددمات الكهربائية الأمر الذي قد يعرض حياتك للخطر.



انتبه!

إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى إصابة الأشخاص بالحروق أو تلف الجهاز.



خطر التعرض للحروق!

عدم مراعاة هذه التعليمات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً:

يُشير هذا الرمز إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم .



خطر!

حيث إنّ الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد التعرض لصددمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبللة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيدي مُبللة.
- تأكد دائماً من أنّ مقيس التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأنّ هذه هي الوسيلة الوحيدة التي تستساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس من مقيس التيار الكهربائي توجه مباشرةً إلى القابس. لا تحاول أبداً نزع الكابل عن بُعد لأنّ هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز وافصل القابس من مصدر التيار الكهربائي و توجه به إلى أقرب مركز خدمة في معتمد.
- اطفئ الجهاز قبل القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، افصل القابس من مأخذ التيار واترك الجهاز حتى يبرد.



انتبه!

احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، رغوة البوليسترين) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



خطر التعرض للحروق!

هذا الجهاز يعمل على تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء.

انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى.

أثناء استعمال الجهاز، قد يتم تسخين رف وضع الفناجين.

2.2 الاستعمال المطابق للغرض

صُنِعَ هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. و لذلك أي استخدام آخر سيعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. و لذلك فإنّ جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأضرار التي قد تنتج عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

2.3 تعليمات الاستعمال

اقرأ بعناية هذه التعليمات قبل استعمال الجهاز. إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف. جهة التصنيع ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً:

اعتني جيداً بدليل تعليمات الاستعمال. و إذا قررت يوماً ما التنازل عن هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً هذا الكتيب.

3. مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم ماكينة إعداد القهوة و الكابتشينو الأوتوماتيكية. تمنى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم اقرأوا دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي ستجنبكم كثير من الأخطار و تحمي جهازكم من التلف.

3.1 الحروف بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة رقم 2-3).

3.2 المشكلات و الحلول

في حالة وجود مشكلات، قبل كل شيء حاول أن تعالجها مستعيناً بالتنبيهات الواردة في فقرة " الرسائل المعروضة على الشاشة " «18. الرسائل التي سيتم عرضها على شاشة الجهاز» و فقرة «19. حل المشكلات»
إذا لم يُجدي هذا الأسلوب نفثاً أو لمزيد من التوضيح، يُنصح بمراجعة خدمة العملاء بالاتصال بها لتفويتياً على الرقم المدون على الورقة المُرفقة تحت اسم "خدمة العملاء".
إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة من قبل شركة ديلونجي. و قد تم إرفاق العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المُرفقة بالماكينة..

4.1 وصف الجهاز







(صفحة 3 - A)

- A1. لوحة التحكم
- A2. مقبض ضبط درجة الطحن
- A3. رف الفناجين
- A4. غطاء حاوية حبوب البن
- A5. غطاء قُمع البن غير المطحون
- A6. القمع المخصص لإدخال القهوة قبل الطحن
- A7. حاوية حبوب البن
- A8. المفتاح الرئيسي
- A9. خزان الماء
- A10. غطاء الأنبوب الطارد
- A11. الطارد
- A12. صنوبر توزيع القهوة (مع إمكانية تعديل الارتفاع)
- A13. حاوية تجميع بقايا البن
- A14. وعاء تجميع قطرات البخار
- A15. صينية الأكواب
- A16. مؤشر مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات
- A17. وعاء تجميع القطرات
- A18. الحلقة الخاصة بقسم موزع الكابتشينو
- A19. صنوبر توزيع الكابتشينو
- A20. مقبض البخار/الماء الساخن

4.2 وصف لوحة التحكم

(صفحة 2 - B)

يكون لبعض أزرار لوحة التحكم وظيفة مُردوجة؛ و في تلك الحالة سيتم وضعها بين قوسين، داخل الوصف.

- B1. الشاشة: تدل المستخدم على كيفية استعمال الجهاز.
- B2. زر  : لإشعال وإطفاء الماكينة
- B3. زر P للوصول إلى القائمة
- B4. زر  : للقيام بعملية الشطف. (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات MENU: يكون له وظيفة الزر ESC" اضغط عليه للخروج من الوظيفة التي اخترتها من قبل والعودة إلى القائمة الأصلية).
- B5. مقبض الاختيار: أدره لاختيار كمية القهوة المطلوبة. (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات "MENU": أدره لاختيار الوظيفة المطلوبة).
- B6. زر اختيار النكهة  : اضغط عليه لاختيار مذاق القهوة المطلوب
- B7. زر  : لإعداد عدد 1 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة.
- B8. زر  : لإعداد عدد 2 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة.
- B9. زر  لتوزيع البخار وإعداد مسزوبات بالحليب. (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات MENU: اضغط على الزر "OK" لتأكيد الأمر المختار)

4.3 وصف المرفقات

(صفحة 2 - C)

- C1. شريحة اختبار الفاعلية "Total Hardness Test"
- C2. كوب معيار البن غير المطحون
- C3. مُزيل الترسبات الجيرية
- C4. الفلتر المطهر (فقط في بعض الموديلات)
- C5. ريشة التنظيف

5. عمليات أولية

5.1 فحص الجهاز

بعد استخراج الجهاز من كرتونه التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز ومن وجود كافة الاكسسوارات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به أي عيوب ظاهرة. بل يجب التوجه به على الفور إلى أحد مراكز خدمة ديلونجي الفنية.

5.2 تركيب الجهاز



انتبه!

عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:

- سيصاب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله.
- لا تترك الجهاز في مكان تخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر.
- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على سطح العمل الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، ومن الخلف، وكذلك التأكد من وجود مسافة حرة فوق جهاز عداد القهوة تبلغ 25 سم على الأقل.
- يؤدي الماء الذي يتسرب إلى الجهاز إلى إتلافه.
- لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الغسيل.
- حاول إبعاد كابل التغذية الكهربائي عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة والاحتكاك مع الأسطح الساخنة (على سبيل المثال عناصر التسخين).

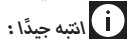
5.3 توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي



انتبه!

يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المُشار إليه في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز. قمر بتوصيل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير و مزودة بنظام تأريض فعال . في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي، من جهة، و قابس الجهاز، من جهة أخرى، استبدل مأخذ التيار بمأخذ آخر مناسب، على أن يتم ذلك على يد فني متخصص.

5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة



انتبه جيداً!

- تم اختبار هذه الماكينة في المصنع باستعمال البن ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة أثار البن في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.

يُصبح يتعدى في أسرع وقت ممكن درجة مستوى المعادن في الماء
باتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في فقرة "14. ضبط درجة
صلابة الماء".

• لإشعال الجهاز، اضغط على زر (B2- الشكل 5): ستظهر
على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Heating up Please wait" " جاري
عملية التسخين انتظر من فضلك".

عند إتمام عملية التسخين، سيعرض الجهاز رسالة أخرى وهي: "RINSING"
"شطف"، بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، فإنَّ الجهاز سيواصل
عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينها هي أيضًا.
عند إتمام عملية تسخين الجهاز فستظهر على الشاشة رسالة تشير إلى
نكته و كمية القهوة.

7. إطفاء الجهاز

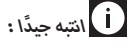
في كل مرة يتم فيها إطفاء الجهاز، فسيقوم الجهاز نفسه بعملية شطف
تلقائية، خاصة بعد كل مرة يتم فيها إعداد القهوة.



أثناء عملية الشطف، سيخرج من فتحات صنوبر توزيع القهوة (A12) قليل
من الماء الساخن.

انتبه جيدًا حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

لإطفاء الجهاز، اضغط على زر (B2- الشكل رقم 6). كما هو متوقع،
سيقوم الجهاز بعملية الشطف ثم ينطفئ تلقائيًا.



في حالة عدم استعمال الجهاز لفترة طويلة من الوقت، أدر أيضًا المفتاح
العمومي (A8) على وضعية 0.



بغرض حماية الجهاز من التعرض لأي تلف قد يلحق به، اضغط على
المفتاح العمومي على وضعية 0 فقط بعد إطفاء الجهاز بواسطة الضغط
على زر (U).

8. إعدادات القائمة

يمكنك الوصول إلى قائمة الإعدادات، بالضغط على الزر (B3) P: الأوامر
التي يمكن اختيارها من القائمة هي: إزالة الترسبات الجيرية، الإطفاء الذاتي،
ضبط درجة الحرارة، وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة، درجة صلابة الماء،
تركيب الفلتر، استبدال الفلتر، قيم المصنع، وظيفة عمل الإحصائيات.

8.1 إزالة الترسبات الجيرية

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتخلص من الترسبات الجيرية، راجع
المصدر في فقرة "13. إزالة الترسبات الجيرية".

8.2 ضبط الساعة

عندما ترغب في تغيير اللغة على شاشة الجهاز (B1)، اتبع الآتي:

1. اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 -شكل رقم 8) حتى تظهر لك على
شاشة العرض هذه الرسالة "Adjust time to" "اضبط الساعة".
3. اضغط على الزر (B9 - الشكل رقم 2)؛
4. قم بتدوير مقبض الاختيار لتعديل الساعات.
5. اضغط على زر (U) للتأكيد.
6. قم بتدوير مقبض الاختيار لتعديل عدد الدقائق،
7. اضغط على زر (U) للتأكيد.

1. قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي واضغط على المفتاح
العمومي (A8)، المثبت على الجزء الخلفي من الجهاز، في وضعية (A)
(الشكل رقم 1).

من الضروري اختيار اللغة المطلوبة (تغيير اللغة على الشاشة كل 3 ثوانٍ
تقريبًا):

2. عندما تظهر اللغة الإيطالية، استمر في الضغط لمدة بضع ثوانٍ على
زر (B9 - انظر الشكل رقم 2) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه
الرسالة: "Italian set" "تم تثبيت اللغة الإيطالية".

استمر هكذا مُتبعًا في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة الجهاز نفسه:

3. "إملاء خزان الماء": أزرع خزان الماء، إملاءه بالماء العذب حتى يصل
مستوى الماء إلى العلامة القصوى MAX (انظر الشكل رقم 3A) ثم
أعد تركيب الخزان نفسه (الشكل رقم 3B).

4. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) حاوية لا تقل سعته عن
100 مل على الأقل (الشكل رقم 4).

5. "TURN STEAM FROTH" "تدوير مقبض البخار" أدر المقبض (A20)
على وضعية I (الشكل رقم 4). ستظهر على الشاشة هذه الرسالة
"HOT WATER...CONFIRM?" "ماء ساخن... تأكيد؟"

6. اضغط على زر (U) للتأكيد: عندئذٍ سيقوم الجهاز بصب الماء من
صنوبر الكابتشينو ثم ينطفئ تلقائيًا.

7. أدر مقبض البخار على وضعية 0.
الآن حان وقت استعمال ماكينة إعداد القهوة بشكل طبيعي.



• يكون من الضروري إعداد من 4 - 5 مرات قهوة أو 4 - 5 كابتشينو عند
أول استعمال حتى تبدأ الماكينة في إعطائك النتيجة المُرضية.

• للحصول على جودة عالية من القهوة ولتحسين أداء الماكينة، ينصح
بتركيب فلتر تنقية الماء طبقاً للإرشادات الواردة في فقرة "بمجة"
مستوى المعادن في الماء" "15. الفلتر المطهر (إذا وجد)". وإذا كان
نوع جهازكم ليس مرفقاً به الفلتر، فعندئذٍ يمكن الحصول عليه من
أحد مراكز خدمة شركة ديلونجي المعتمدة.

6. تشغيل الجهاز




• قبل إشعال الجهاز، يجب التأكد من أن المفتاح الرئيسي (A8)، المثبت
على الجزء الخلفي من الجهاز، في وضعية I (الشكل رقم 1).

• في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فسيقوم الجهاز وبشكل تلقائي
بعمل دورة تسخين وشطف لنفسه والتي يجب عليك عدم إيقافها. ثم
بعد إتمام هذه الدورة يصير الجهاز جاهزاً للاستعمال.






أثناء عملية الشطف، سيخرج من فتحات صنوبر توزيع القهوة (A12) قليل
من الماء الساخن والذي سيتم تجميعه في وعاء تجميع القطرات أدناه
(A17). انتبه جيدًا حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

هذه الطريقة تم ضبط الساعة، اضغط بالتالي على زر  (B4) للخروج من القائمة.

8.3 الإطفاء الذاتي

من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي والذي من خلاله سينطفئ الجهاز تلقائياً بعد 15 أو 30 دقيقة، أو خلال 1 أو 2 أو 3 ساعة بعد آخر استعمال.

لإعادة برمجة وظيفة الإطفاء الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر  (B3) للدخول إلى القائمة؛
 2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 -الشكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض (B1) هذه الرسالة "Auto-Turning off" "الإطفاء الذاتي".
 3. اضغط على زر  (B9) (الشكل رقم 2)؛
 4. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى يظهر عدد الساعات المطلوبة (15 أو 30 دقيقة، أو في خلال 1 أو 2 أو 3 ساعة).
 5. اضغط على زر  للتأكيد.
 6. اضغط على زر  (B4) للخروج من القائمة.
- هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.

8.4 الإشعال الذاتي




من الممكن ضبط الإشعال الذاتي بشكل ما يجعل الجهاز جاهزاً للاستعمال في أي وقت (على سبيل المثال في الصباح الباكر) بهذه الطريقة يمكنكم إعداد القهوة في أسرع وقت ممكن.

i انتبه جيداً:

و لكي يتم تشغيل هذه الإمكانية، ينبغي ضبط الوقت بشكل صحيح.


1. اضغط على زر  (B3) للدخول إلى القائمة؛
 2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 -شكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Auto-start" "التشغيل الذاتي".
 3. اضغط على زر  (B9) -الشكل رقم 2: حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Enable?" "تفعيل؟".
 4. اضغط على زر  للتأكيد.
 5. قم بتدوير مقبض الاختيار لتعديل الساعات،
 6. اضغط على زر  للتأكيد.
 7. قم بتدوير مقبض الاختيار لتعديل عدد الدقائق،
 8. اضغط على زر  للتأكيد.
 9. اضغط على زر  (B4) للخروج من القائمة.
- بعد تأكيد ضبط الوقت، سيتم تفعيل الإشعال الذاتي على الشاشة (B1) من خلال الرمز  الذي سيظهر بجوار الساعة. و تحت أمر قائمة الإشعال الذاتي.

لايقاف هذه الوظيفة:

1. تحديد كلمة "Auto-start" "إشعال ذاتي" من قائمة الإعدادات،
 2. اضغط على زر  : ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "Disable?" "تعطيل؟".
 3. اضغط على زر  للتأكيد.
- لن تعرض الشاشة هذا الرمز .



8.5 ضبط درجة حرارة القهوة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء و التي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على زر  (B3) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 -الشكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Set temperature" "ضبط درجة الحرارة".
3. اضغط على الزر  (B9) -الشكل رقم 2)؛
4. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى تحصل على درجة الحرارة المطلوبة (مُخفضة، متوسطة، مرتفعة) على الشاشة .
5. اضغط على زر  للتأكيد.
6. اضغط على زر  (B4) للخروج من القائمة.

8.6 وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة

مع هذه الخاصية يمكنك تفعيل أو تعطيل وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة. عند تشغيل هذه الوظيفة، فهي تضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

1. اضغط على زر  (B3) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 -شكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Energy saving" "خاصية ترشيد استهلاك الطاقة".
3. اضغط على زر  (B9) -الشكل رقم 2: حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Enable?" أو "Disable?" "إيقاف؟" أو تشغيل؟" إذا كان قد تم إيقاف الوظيفة سابقاً.

4. اضغط على زر  لتفعيل الوظيفة أو اضغط على زر  (B4) لتعطيل الوظيفة،
 5. اضغط إذاً على زر  للخروج من القائمة.
- عندما يتم تفعيل هذه الإمكانية، سيظهر على الشاشة (B1)، بعد مدة من التوقف، هذه الرسالة "Energy saving" "ترشيد استهلاك الطاقة".





i انتبه جيداً :

في وضعية ترشيد استهلاك الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع نوايا إضافية قبل أن تشرع في صب أول فنجان من القهوة، وذلك نظراً لقيامها بعملية تسخين ذاتية.

8.7 ضبط درجة صلابة الماء

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة صلابة الماء، راجع المصدر في فقرة «14.1 ضبط درجة صلابة الماء».


8.8 ضبط اللغة

- عندما ترغب في تعديل اللغة على الشاشة (B1)، اتبع ما يلي:
1. اضغط على زر  (B3) للدخول إلى القائمة؛
 2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 -الشكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Set language" "ضبط اللغة".
 3. اضغط على الزر  (B9) -الشكل رقم 2)؛
 4. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى تظهر على الشاشة اللغة المطلوبة،
 5. اضغط على زر  للتأكيد.
 6. اضغط على زر  (B4) للخروج من القائمة.

9. إعداد القهوة

9.1 اختيار مذاق القهوة

تم ضبط الماكينة في المصنع على إعداد القهوة بالمذاق الطبيعي. يمكنك اختيار المذاق الذي تفضله من بين ما يأتي:
المذاق الخفيف جدًا
المذاق الخفيف
المذاق العادي
المذاق القوي
المذاق القوي جدًا

لتغيير مذاق القهوة، استمر في الضغط على زر  (B6) انظر الشكل رقم 7) حتى يظهر على الشاشة المذاق المطلوب.



9.2 اختيار كمية القهوة في الفجان

الماكينة مُعدة في المصنع لتوزيع القهوة بشكل طبيعي. لاختيار كمية القهوة، قم بتدوير مقبض الاختيار (B5) - انظر الشكل رقم 8) حتى تظهر على الشاشة (B1) الرسالة المتعلقة بكمية القهوة المطلوبة:

القهوة التي تم اختيارها	كمية القهوة في الفجان (مل)
قهوتي المفضلة	يمكن برمجتها من ≈ 180 إلى ≈ 180
اسرسو	≈ 40
عادية	≈ 60
كمية كثيرة	≈ 90
كثيرة جدًا	≈ 120

9.3 اختيار كمية قهوتي المُفضلة

الماكينة مُعدة في المصنع لصب حوالي 30 مل من "قهوتي المُفضلة". إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

- ضع فجاناً تحت صنوبر صب القهوة (A12) - الشكل رقم 9).
- قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 8) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "MY COFFEE" "قهوتي المفضلة".
- استمر في الضغط على زر  (B7) - انظر الشكل رقم 12) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "1MY COFFEE Program" "بمجة 1 فجان من قهوتي المفضلة" و عندئذ ستبدأ الماكينة في توزيع القهوة، ثم حرر الزر.
- عندما يصل مستوى القهوة في الفجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر 1 فجان .

عند هذه النقطة قد تم إعداد كمية القهوة في الفجان حسب الإعدادات الجديدة.

9.4 ضبط مطحنة البن

لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح لك الحصول على عملية تحضير متوازنة للقهوة. على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أنَّ عملية توزيع القهوة قليلة الدسم أو قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق تدوير مقبض الضبط (A2) - انظر الشكل رقم 10).

8.9 تركيب الفلتر

فيمر يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، (C4)، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «15.1 تركيب الفلتر».

8.10 استبدال الفلتر

فيمر يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، (C4)، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «15.2 استبدال الفلتر».



8.11 تشغيل/إيقاف وظيفة التنبيه الصوتي

مع هذه الوظيفة يمكن تفعيل أو تعطيل وظيفة التنبيه الصوتي الذي تصدره الماكينة عند الضغط على أي زر أو عند تركيب/فك أي عنصر من المرفقات: لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على تشغيل وظيفة التنبيه الصوتي.

- اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة;
- قم بتدوير مقبض الاختيار (B6) (شكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Beep" "التنبيه الصوتي".
- اضغط على الزر  (B9) (الشكل رقم 2): ستظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Enable?" أو "Disable?" "تعطيل؟" أو "تفعيل؟"،
- اضغط على زر  لتفعيل أو تعطيل خاصية التنبيه الصوتي (أو اضغط على زر  (B4) للخروج).
- إن تفعيل خاصية التنبيه الصوتي سوف يظهر من خلال نجمة صغيرة تحت أمر "التنبيه الصوتي" داخل القائمة. اضغط إذاً على زر  للخروج من القائمة.



8.12 قيم المصنع (إعادة الضبط)

مع هذه الوظيفة يمكن استعادة كافة إعدادات القائمة كما يمكن أن تعود كافة الإعدادات الخاصة بالكمية إلى القيم التي تم ضبطها من قبل المصنع.

- اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة;
- قم بتدوير مقبض الاختيار (B5) (الشكل رقم 8) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Default values" "قيم المصنع"،
- اضغط على الزر  (B9) (الشكل رقم 2);
- تعرض الشاشة هذه الرسالة "Confirm?" "تأكيد؟".
- اضغط على زر  للتأكيد والخروج من القائمة.

8.13 وظيفة الإحصائيات

تمتلك هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. لعرض على هذه الإحصائيات اتبع ما يلي:

- اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة;
- قم بتدوير مقبض الاختيار (B5) (شكل رقم 8) حتى تظهر على شاشة العرض (B1) هذه الرسالة "Statistics" "الإحصائيات"،
- اضغط على الزر  (B9) (الشكل رقم 2);
- عندما تقوم بتدوير مقبض الاختيار، يمكنك التحقق من:
 - كمية القهوة التي يمكن صيها،
 - كميات الترسبات الجيرية التي تم التخلص منها،
 - كمر لتر من الماء تم بالفعل استهلاكها بشكل إجمالي،
 - كمر عدد المررات التي تم فيها استبدال فلتر الماء.
- اضغط بالتالي مرتين على زر  (B4) للخروج من القائمة.

انتبه جيدًا:

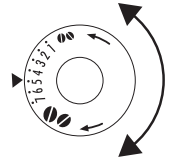
يجب تدوير مقبض الضبط (A2) فقط أثناء تشغيل مطحنة البن.

في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو في حالة عدم خروجها من الأصل، يجب تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة في اتجاه رقم 7.

للحصول على قهوة غنية ولتحسين شكل الكريمة، قم بتدوير المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة ولكن لفه واحدة فقط في اتجاه

رقم 1 (ليس أكثر من لفه واحدة في كل مرة، وإلا ستخرج القهوة من الماكينة على شكل قطرة قطرة).

إن تأثير ذلك التغيير يمكن ملاحظته فقط بعد إعداد القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. و في حالة أن عملية الضبط هذه لم تجدي نفعًا، يلزم عندئذ تكرار عملية الضبط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفه واحدة فقط.



انتبه جيدًا:

- بينما تقوم الماكينة بإعداد القهوة، قد تتوقف عملية التوزيع في أي لحظة بسبب الضغط على أحد أزرار التوزيع (A2 أو A3).
- بعد إكمال عملية صب القهوة، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفيك الاستمرار في الضغط (لمدة 3 ثواني) على أحد مفاتيح توزيع القهوة (A2 أو A3).

انتبه جيدًا:

للحصول على قهوة ساخنة للغاية، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة «9.5 نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة للغاية».

انتبه!

- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو غير مُركزة كفاية أو تخرج بشكل مندفع للغاية مع كمية قليلة جدًا من الكريمة أو أنها باردة جدًا، فعندئذ ينبغي مراجعة النصائح المرفقة في فقرة «9.5 المشكلات»
- أثناء استخدام الجهاز، ستظهر على الشاشة بعض الرسائل (من قبيل إملأ الخزان، أفرغ حاوية بقايا البن، الخ) التي تم بالفعل شرح معناها في فقرة «9.5 الرسائل التي سيتم عرضها على شاشة الجهاز».

9.7 تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون

انتبه!

- لا تضع مطلقًا حبوب البن في قمع البن غير المطحون (A6) لأن ذلك قد يؤدي إلى إتلاف الماكينة.
- لا تضع مطلقًا البن غير المطحون في الماكينة وهي في وضعية الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى إتساخ الماكينة. و في تلك الحالة قد تلتف الماكينة.
- لا تضع أبدًا أكثر من 1 معيار (C2) ممثل عن آخره في الماكينة، لأن هذا الأمر سيؤدي إلى إتساخ الماكينة من الداخل أو انسداد القمع تمامًا.

انتبه جيدًا:

عند استعمال البن غير المطحون، يمكن فقط إعداد فنجان من القهوة في المرة الواحدة.



1. تأكد من إشعال الجهاز،
2. اضغط بشكل متكرر على زر (B6 - الشكل رقم 7) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Pre-ground" "بن غير مطحون".
3. تأكد من عدم انسداد القمع، و بالتالي ضع معيار ممثل عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 15).
4. ضع فنجانًا تحت صنوبر صب القهوة (A12 - الشكل رقم 9).
5. اضغط على زر توزيع عدد 1 فنجان (B7 - شكل رقم 12).
6. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الكمية التي تم اختيارها و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

9.5 نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

للحفاية

للحصول على قهوة ساخنة، يُنصح:

- بعملية الشطف، قبل البدء في عملية التوزيع، وبالضغط على زر (B4) سيخرج من الصنوبر ماء ساخن و الذي بدوره يعمل على تسخين الدائرة الداخلية للماكينة و بهذه الطريقة فإن القهوة التي يتم تحضيرها ستكون ساخنة للغاية.
- باستعمال الماء الساخن في تسخين الفنجانين (استغل وظيفة الماء الساخن).
- بضبط درجة حرارة القهوة على الدرجة المرتفعة (انظر فقرة «8.5 ضبط درجة حرارة القهوة»).

9.6 إعداد القهوة باستعمال حبوب البن

انتبه!

لا تستعمل حبوب البن المغطاة بالسكر المحروق أو محلول الفاكهة المغلية لأنه قد يتسبب في سد مطحنة البن ويجعلها غير صالحة للاستعمال.

1. ضع حبوب البن في الإناء المُخصص لها (A7 - انظر الشكل 11).
 2. ضع تحت صنوبر توزيع القهوة:
 - عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد فنجان واحد فقط من القهوة (انظر الشكل 9)،
 - عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد عدد 2 فنجان من القهوة
 3. يُنصح بخفض صنوبر التوزيع (A12) حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان (انظر الشكل رقم 13): هكذا يتم الحصول على كريمة جيدة للغاية.
 4. اضغط عندئذ على زر التوزيع المطلوب (عدد 1 فنجان B7 أو عدد 2 فنجان (B8) (شكل رقم 12 و 14).
 5. عندئذ تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الكمية التي تم اختيارها و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمتلئ الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.
- عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معديًا للاستعمال مرة أخرى.

10. إعداد الكابتشينو والحليب الساخن (بدون رغوة)



خطر التعرض للحروق!

أثناء عمليات التحضير هذه يخرج البخار؛ ولذلك يرجى الانتباه حتى لا تتعرض للحروق بالبخار.

1. لتحضير الكابتشينو، قمر بإعداد القهوة في فنجان كبير،
2. إملأ الإناء، الذي يُفضل أن يكون مزوداً بمقبض حتى لا تتعرض أنت للحروق، بحوالي 100 جرام من الحليب لكل واحد كابتشينو تريد تحضيره. عند اختيار حجم الحاوية، يجب الوضع في الاعتبار أن حجم الحليب سيتضاعف من 2-3 مرات.

انتبه جيداً:

للحصول على رغوة أكثر كثافة و ثراءً، استعمل حليب بالكرمية مع درجة حرارة الثلجة (أي حوالي 5 درجة مئوية). لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو فقاعات هوائية كبيرة الحجم، قمر بتنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) بشكل دائم كما تمت الإشارة إليه في فقرة "تنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو".

3. تأكد من أن حلقة صنوبر توزيع الكابتشينو (A18) موضوعة نحو الأسفل على وظيفة "الكابتشينو" (شكل رقم 16).
4. اضغط على زر  (B9): حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Heating up Please wait" "جاري عملية التسخين انتظر من ففلك" و، بعد ذلك، رسالة "TURN STEAMFROTH" "أدر مقبض البخار"
5. أدر صنوبر توزيع الكابتشينو نحو الخارج، ثم قمر بغمر صنوبر توزيع الكابتشينو في حاوية الحليب (الشكل رقم 17) مع مراعاة عدم غمر الحلقة ذات اللون الأسود،
6. أدر مقبض البخار وثبته على وضعية I (الشكل رقم 4). في تلك الحالة يخرج البخار من صنوبر توزيع الكابتشينو ويعمل على تجميع الكريمة على الحليب ويزيد من حجمه.
7. للحصول على رغوة غنية بالكرمية، حاول تدوير الحاوية بحركة بطيئة من الأسفل للأعلى. (ينصح بعدم توزيع البخار لأكثر من 3 دقائق متتالية).
8. بمجرد الحصول على الرغوة المطلوبة، قمر بإيقاف توزيع البخار بواسطة تدوير مقبض البخار وتثبيتته على وضعية 0.



خطر التعرض للحروق!

أطفئ البخار، قبل سحب حاوية الحليب بالرغوة وذلك تجنباً للتعرض للسخ من رذاذ الحليب الساخن.

9. قمر بإضافة كريمة الحليب إلى فنجان القهوة المعدة سلفاً. الكابتشينو صار الآن جاهزاً؛ قمر بتحلية الطعم على قدر رغبتك، إذا كنت ترغب، يمكنك رش رغوة الحليب بقليل من مسحوق الشوكولاتة.

10.1 إعداد الحليب الساخن (بدون رغوة)

لإعداد الحليب الساخن بدون رغوة، اتبع كما هو مبين في الفقرة السابقة، وتأكد من أن حلقة صنوبر توزيع الكابتشينو (A18) موضوعة نحو الأعلى على وظيفة "HOT MILK" "حليب ساخن"

10.2 تنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال

نظف صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) بعد كل استعمال، حتى تتجنب تجميع بقايا الحليب أو إنسداد الصنوبر نفسه.

1. ضع حاوية تحت صنوبر توزيع الكابتشينو، ثم أدر مقبض البخار (A20) على وضعية I. لتجعل قليل من الماء ينساب لمدة بضع ثوانٍ. ثم قمر بإيقاف عملية توزيع الماء الساخن بتدوير المقبض من جديد على وضعية 0.
2. انتظر لبضع دقائق حتى يبرد صنوبر توزيع الكابتشينو، ثم أدره نحو الخارج ثم قمر بفتحته نحو الأسفل لإزالته تماماً (الشكل رقم 18).
3. حرك حلقة المقبض (A18) للأعلى (الشكل رقم 19).
4. قمر بفتح الفوهة نحو الأسفل (الشكل رقم 20).
5. يجب التحقق من أن الثقوب المشار إليها بواسطة الأسهم كما هو موضح في الشكل رقم 21 غير مسدودة. وفي حالة الضرورة، نظف هذه الفتحة مستعيناً بديوس.
6. أعد تركيب الفوهة، قمر بتحريك حلقة المقبض نحو الأسفل ثم أعد إدخال صنوبر توزيع الكابتشينو على الفوهة (الشكل رقم 22) عن طريق تدويره والضغط عليه في نفس الوقت لأعلى حتى يتم تثبيتته جيداً.

11. إعداد الماء الساخن



خطر التعرض للحروق!

انتبه جيداً للماكينة عندما تقوم بتوزيع الماء الساخن. يتم تسخين أيضاً صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) أثناء عملية التوزيع، ولذلك يجب إمساكه فقط عن طريق الحلقة السوداء (A18).

1. ضع حاوية تحت الموزع (في أقرب مكان ممكن تجنباً للتعرض لرذاذ الماء الساخن). (انظر الشكل رقم 17).
2. أدر مقبض البخار (A20) على وضعية I (الشكل رقم 4): حتى تعرض الشاشة هذه الرسالة "HOT WATER" "ماء ساخن" وتبدأ عملية التوزيع.
3. قمر بإيقافها بواسطة تدوير المقبض على وضعية 0.



انتبه جيداً:

في حالة تشغيل وظيفة "ترشيد استهلاك الطاقة الكهربائية"، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثوانٍ إضافية..

12. التنظيف

12.1 تنظيف الماكينة

- يجب تنظيف الأجزاء الآتية من الماكينة بشكل دوري:
- الدائرة الداخلية للماكينة:
 - حاوية تجميع بقايا البن (A13).
 - حاوية تجميع القطرات (A17) وكذلك حاوية تجميع ماء التكثيف (A14);
 - خزان الماء (A9);
 - فتحات موزع القهوة (A12);
 - صنوبر توزيع الكابتشينو (A19);
 - القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون" (A6).
 - الطارد (A11)، الذي يمكن الوصول إليه بعد فتح باب الخدمة (A10);
 - ريشة الفحص (A1).




انتبه!

تنظيف الماكينة يجب عدم استخدام المذيبات، أو المنظفات الكاشطة أو الكحول. لأنه مع منظفات شركة ديلونجي الفالقة الجودة لا تحتاج إلى أي مواد كيميائية إضافية في تنظيف الماكينة.

- يمنع منعاً باتاً غسيل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق
 - لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي إلى تلف سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.
2. قم بتفريغ إناء تجميع القطرات وحاوية تجميع بقايا البن واغسلهما جيداً.
 3. يجب فحص وعاء تجميع ماء التكتيف (A14) و، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه.
 4. أدخل مرة أخرى إناء تجميع القطرات بشكل تام في حاوية تجميع بقايا البن.

12.2 عملية تنظيف دواخل الماكينة

- في حالة عدم الحاجة لاستعمال الماكينة لمدة تزيد عن 3-4 أيام ننصح بشدة، عند معاودة التشغيل من جديد، بعمل :
 - 2/3 دورات شطف بواسطة الضغط على  (B4)؛
 - الخاصة بالماء الساخن، لمدة بضع ثوانٍ، بتدوير مقبض الماء الساخن/البخار (A20) على وضعيه.

ⓘ انتبه جيداً :

من الطبيعي للغاية، بعد القيام بعملية التنظيف، أن يكون هناك بعض الماء في حاوية تجميع بقايا البن (A13).

12.3 تنظيف حاوية تجميع بقايا البن

عندما تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة EMPTY GROUNDS "أفرغ حاوية تجميع بقايا البن"، عندئذ يكون من الضروري إفراغ الحاوية و تنظيفها. حتى تقوم بتنظيف الحاوية من بقايا البن (A13)، فإن الرسالة السابقة ستظل معروضة على شاشة العرض و لن تتمكن الماكينة من إعداد القهوة.

للقيام بعملية التنظيف (و الماكينة في حالة تشغيل):

- انزع وعاء تجميع القطرات (A17) (شكل رقم 23)، ثم قم بإفراغه و تنظيفه.
- أفرغ حاوية تجميع البقايا (A13) و نظفها بعناية وتأكد من التخلص من كافة البقايا العالقة في الجزء السفلي: إنَّ الفرشاة (C5) المرفقة مع الجهاز مزودة بمعلقة صغيرة خاصة لهذا الغرض.
- يجب فحص وعاء تجميع ماء التكتيف (ذي اللون الأحمر) (A14) و، إذا صار ممتلئاً، يجب إفراغه.

⚠ انتبه!

عند انتزاع وعاء تجميع قطرات الماء يلزم دائماً تفريغ حاوية تجميع بقايا البن حتى لو لم تكن ممتلئة.

إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى امتلاء حاوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

12.4 تنظيف إناء تجميع القطرات و إناء تجميع ماء

التكتيف

⚠ انتبه!

في حالة عدم تفريغ إناء تجميع القطرات (A17) بشكل دوري، فإنَّ الماء قد يسيل من على حافتها ويتسرب إلى داخل الماكينة أو إلى جوانبها. وهذا الأمر قد يسبب إتلافها، أو إتلاف السطح المُدعم أو المنطقة المحيطة.

إنَّ إناء تجميع القطرات مزود بمؤشر الطفو (A16) (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإناء (انظر الشكل رقم 24). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور من صينية وضع الفناجين، يجب إفراغ الإناء و تنظيفه.

لفك وإزالة إناء تجميع القطرات:

1. انزع إناء تجميع القطرات وحاوية بقايا البن (A13) (شكل رقم 23).

12.5 تنظيف دواخل الماكينة

⚠ خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر فقرة «7. إطفاء الجهاز») و فصلها تماماً من مصدر التيار الكهربائي. لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. ينبغي التأكد بشكل دوري (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة (التي يمكن الوصول إليها عند فك و انتزاع إناء تجميع القطرات- A17) نظيفة للغاية. يكون من الضروري إزالة بقايا البن باستعمال أسفنجة.
2. اسحب كل البقايا بواسطة المنسجة الكهربائية (الشكل رقم 25).

12.6 تنظيف خزان الماء

1. نظف خزان الماء ب (A9) شكل دوري (حوالي مرة واحدة في الشهر وعند كل مرة يتم فيها استبدال الفلتر المطهر (C4 - إذا كان موجود) باستعمال قطعة قماش مبللة و قليل من المنظفات المخففة.
2. فك الفلتر (إذا وجد) و قم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى.
3. ادخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء العذب ثم أعد تركيب الخزان،
4. (فقط في الموديلات المزودة بفلتر مطهر) قم بتوزيع 100 مل تقريباً من الماء الساخن لإعادة تنشيط الفلتر.

12.7 تنظيف فتحات صبور توزيع القهوة

1. يجب تنظيف صانبر توزيع القهوة (A12) باستعمال إسفنجة و قطعة قماش (شكل رقم 26A).
2. تحقق من عدم إنسداد فتحات موزع القهوة. و في حالة الضرورة يمكن الاستعانة بخلة الأسنان للتخلص من بقايا البن العالقة (شكل رقم 26B).

12.8 تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير

المطحون

تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون (A6) ليس مسدوداً. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة (D5) المرفقة بالجهاز.

12.9 تنظيف الطارد

يجب تنظيف الطارد (A11) على الأقل مرة واحدة في الشهر.

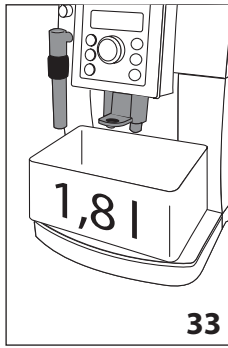
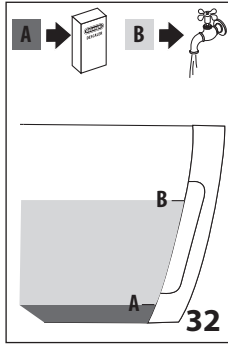
⚠ انتبه!

يمنع منعاً باتاً فك و انتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.

5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Add descaler"
"أضف مُزيل الترسبات الجيرية."
6. أفرغ خزان الماء بشكل تام (A9) وفك الفلتر المصهر (C4) - إذا وجد).


7. قم بإضافة مزيل الترسبات الجيرية (C3) داخل خزان الماء حتى يصل إلى المستوى A (بما يعادل سرنجة مقدارها 100 مل) المطبوع على جانب الخزان، ثم أضف قليل من الماء (ما يقرب من واحد لتر ماء) حتى يبلغ المستوى B انظر الشكل رقم (32)، ثم أعد تركيب خزان الماء في الماكينة..

8. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) وصنوبر توزيع القهوة (A12) حاوية فارغة تعادل 1,8 لتر (الشكل رقم 33).



⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

من صنوبر توزيع الكابتشينو يتسرب ماء ساخن يحتوي على خل. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة بإذابة الماء الساخن.

9. اضغط على زر  لتأكيد إضافة المحلول؛ ستعرض الشاشة هذه الرسالة "TURN STEAM FROTH" "أدر مقبض البخار";

10. أدر مقبض الماء الساخن/البخار (A20) على وضعية 1; (الشكل رقم 4); سينطلق برنامج إزالة الترسبات الجيرية وسيخرج مزيل الترسبات الجيرية سواء من صنوبر توزيع الكابتشينو أو سواء من صنوبر توزيع القهوة مع اتباع سلسلة تلقائية من الشطف والإيقاف بغرض التخلص من بقايا الترسبات الجيرية داخل الماكينة،

في خلال 25 دقيقة، سيقف الجهاز عملية إزالة الترسبات الجيرية وستظهر على الشاشة هذه الرسالة "FILL TANK" "إملا الخزان": أدر مقبض الماء الساخن/البخار على وضعية 0 ثم أفرغ الحاوية المستعملة في تجميع مزيل الترسبات الجيرية،

11. أصبح الآن الجهاز جاهزاً لإتمام عملية الشطف بالماء العذب. قم بنزع خزان الماء وإفراغه وشطفه بالمياه الجارية، ثم أعد ملئه بالماء العذبة حتى بلوغ المستوى الأقصى MAX، و أخيراً قم بإعادة تركيب خزان الماء في الماكينة؛ ستعرض الشاشة هذه الرسالة "TURN STEAM FROTH" "أدر مقبض البخار"،

12. أعد وضع الحاوية المستعملة في تجميع محلول مزيل الترسبات الجيرية تحت صنوبر توزيع الكابتشينو وتحت صنوبر القهوة (الشكل رقم 33)،

1. يُرجى التحقق من إطفاء الماكينة بشكل صحيح (انظر فقرة «7. إطفاء الجهاز».)
2. قم بفك وإزالة خزان الماء (A9);
3. افتح باب الطارد (A10) (شكل رقم 27) المثبت على الجانب الأيمن.
4. اضغط للداخل زري الفك الملونين و في نفس الوقت أنزع الطارد في اتجاه الخارج (شكل رقم 28).

⚠ انتبه!

يجب شطفه بالماء فقط
لا للمنظفات - لا لغسالة الأواني
اغسل الطارد بدون استعمال أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.

5. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق تقريباً في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء.
6. قم بتنظيف بقايا البن العالقة على داعم الطارد، البقايا التي يمكن رؤيتها على غطاء الطارد.
7. بعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم (انظر الشكل رقم 29)، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الغلق.

ⓘ انتبه جيداً:

إذا كان من الصعوبة بمكان تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاده بشكل صحيح و ذلك بالضغط على الدعامتين كما هو موضح في الشكل رقم 30.



8. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين الملونين مُنفصلين في اتجاه الخارج (انظر الشكل رقم 31).
9. أغلق باب الطارد
10. أعد تركيب خزان الماء.

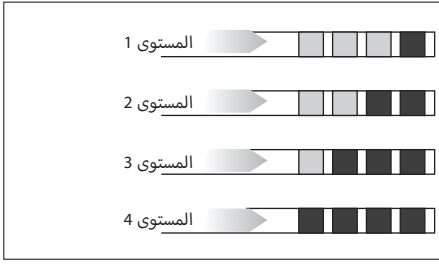
13. إزالة الترسبات الجيرية

يُرجى إزالة الترسبات الجيرية عندما تظهر على الشاشة (B1) (على شكل مؤسّرٍ وامض) هذه الرسالة "Descal" "إزالة الترسبات الجيرية".

⚠ انتبه!

• قبل الاستعمال، اقرأ جيداً التعليمات الواردة في بطاقة مزيل الترسبات الجيرية، المثبتة على عبوة المزيل نفسه.
• ننصح باستعمال فقط مُزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة ديلوجي. تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الجيرية آخر غير مناسب، فضلاً عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير منظم، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.

1. أشعل الماكينة وانتظر حتى تكون الماكينة جاهزة للاستعمال.
2. يمكن الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر (B3) P;
3. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى يظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Descal" "إزالة الترسبات الجيرية".
4. اختر ثم اضغط على زر  (B9). ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "DESCALE Confirm?" "إزالة الترسبات الجيرية تأكيد؟": اضغط من جديد على زر  لتفعيل هذه الوظيفة



14.1 ضبط درجة صلابة الماء

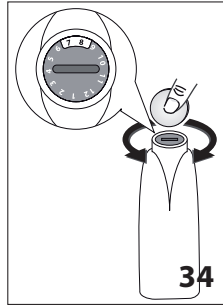
1. اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة؛
 2. أدر مقبض الاختيار (B5) حتى يظهر على الشاشة هذا الأمر "صلابة الماء".
 3. أكد الاختيار بالضغط على زر (B9).
 4. قم بتدوير مقبض الاختيار واضبط المستوى الخاص بشرط الاختيار (انظر الشكل في الفقرة السابقة).
 5. اضغط على زر (B4) لتأكيد عملية الضبط،
 6. اضغط على زر (B4) للخروج من القائمة.
- عند هذه النقطة تم إعداد الماكينة طبقاً للإعدادات الجديدة التي تتناسب مع درجة صلابة الماء.

15. الفلتر المطهر (إذا وجد)

- بعض الموديلات مزودة بفلتر، (C4): إذا كان الموديل الخاص بكم بدون فلتر، ننصحكم بشرائه من أحد مراكز الخدمة المعتمدة من شركة ديلونجي. من أجل استعمال صحيح للفلتر، يرجى اتباع التعليمات المرفقة.

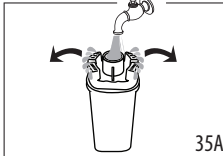
15.1 تركيب الفلتر

1. استخرج الفلتر (C4) من عبوة التغليف.
2. يرجى تحويل مؤشر عداد الوقت بغرض عرض الاستعمال خلال الشهرين القادمين (الشكل رقم 34)؛



ⓘ انتبه جيداً:

- تكون مدة عمل الفلتر شهرين بشرط أن يتم استعماله بشكل صحيح، و لكن في حالة عدم استعمال الماكينة وترك الفلتر بها، فعندئذ تكون مدة استعماله فقط 3 أسابيع كحد أقصى.
3. لتنشيط الفلتر، اجعل ماء الصنوبر يجري على فتحات الفلتر كما هو موضح في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية للفلتر لأكثر من دقيقة (شكل رقم 35A)؛
 4. اسحب الخزان (A9) من الماكينة واملأه بالماء.
 5. أدخل الفلتر وهو مقلوب في خزان الماء واعمره فيه بشكل تام لمدة 30 ثانية تقريباً بغرض إخراج



13. أدر مقبض الماء الساخن/البخار على وضعية 1 لبدء عملية الشطف: سيخرج الماء الساخن أولاً من صنوبر توزيع الكابتشينو ثم أخيراً من صنوبر توزيع القهوة،
14. ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "FILL TANK" "إملاً الخزان": أدر مقبض الماء الساخن/البخار على وضعية 0 ثم أفرغ الحاوية المستعملة في تجميع مزبل الترسبات الجيرية،
15. أزل خزان الماء، أعد تركيب الفلتر، إذا كان قد تم إزالته سابقاً، إملاً الخزان بالماء العذب حتى المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه في الماكينة: ستعرض الشاشة هذه الرسالة "TURN FROTHSTEAM" "أدر مقبض البخار"
16. أعد وضع الحاوية المستعملة في تجميع ماء الشطف وهي فارغة تحت صنوبر توزيع الكابتشينو،
17. أدر مقبض الماء الساخن/البخار على وضعية 1؛ سيعاود الجهاز عملية الشطف من صنوبر توزيع الكابتشينو فقط،
18. في النهاية سيظهر على الشاشة هذه الرسالة "TURN FROTHSTEAM" "أدر مقبض البخار": أدر مقبض الماء الساخن/البخار على وضعية 0؛
19. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "FILL TANK" "أفرغ الخزان": أنزع وإملاً الخزان بالماء العذب حتى المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه في الماكينة.

لقد اكتملت عملية إزالة الترسبات.

ⓘ انتبه جيداً:



- في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح بتكرار الدورة من جديد.
- من الطبيعي للغاية، بعد اكتمال دورة إزالة الترسبات الجيرية، أن يكون هناك بعض الماء في حاوية تجميع بقايا البن (A13).

14. ضبط درجة صلابة الماء

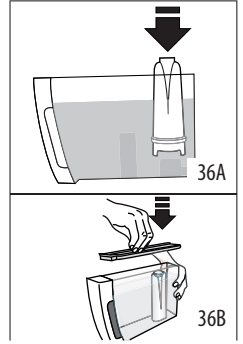
- سيظهر على الشاشة رسالة إزالة الترسبات الجيرية بعد مدة قصيرة من بدء التشغيل وهذه المدة قد تم تحديدها من قبل وهي عادةً تعتمد على درجة صلابة الماء.
- الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع على 4 مستويات لصلابة الماء. ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً لدرجة صلابة الماء على الدرجة المطلوبة في الأماكن المختلفة، مما يجعلها أكثر ملاءمة مع عملية إزالة الترسبات الجيرية.

قياس درجة صلابة الماء

1. انزع شريط الاختبار "TOTAL HARDNESS TEST" المرئى مع كتيب التعليمات باللغة الانجليزية من كرتونة التغليف ."
2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.
3. انزع الشريط من الماء و قم برجه بلطف. بعد حوالي دقيقة واحدة تتكون من 1، 2، 3، أو 4 مربعات من اللون الأحمر، حسب درجة صلابة الماء كل مربع يكون وفق أحد المستويات.

8. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: ستعرض الشاشة هذه الرسالة "TURN STEAM FROTH" "أدر مقبض البخار".
9. أدر مقبض الماء الساخن/البخار (A20) على وضعية ا: وستعرض الشاشة هذه الرسالة "HOT WATER.CONFIRM?" "ماء ساخن. تأكيد؟"
10. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: عندئذ سيبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة "WAIT PLEASE..." انتظر من فضلك"
11. بعد إتمام عملية التوزيع، ستعرض الشاشة "أدر مقبض البخار"، أدر مقبض البخار وثبته على وضعية 0: يرجع الجهاز تلقائياً إلى وضعية "جاهز لعمل القهوة".
- الآن تم تنشيط الفلتر الجديد ويمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

- فقايعات الهواء منه (الشكل رقم 35B).
6. أدخل الفلتر في المكان المخصص له واضغط عليه حتى النهاية (الشكل رقم 36A).
7. أغلق من جديد الخزان بالغطاء ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة (الشكل رقم 36B).
- في اللحظة التي يتم فيها تركيب الفلتر، يكون من الضروري تسجيل وجوده على الجهاز.
8. اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة;



- 15.3 فك الفلتر**
- إذا كنت ترغب في استعمال الجهاز بدون الفلتر (C4)، يكون من الضروري عندئذ فكه وتسجيل تاريخ فكه. كما يلي:
1. فك الخزان (A9) والفلتر المنتهي الصلاحية،
 2. اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة؛
 3. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 - شكل رقم 8) حتى يظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Install filter" "ركب الفلتر".
 4. اضغط على الزر  (B9)؛
 5. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Disable?" "تعطيل؟"
 6. اضغط على زر  للتأكيد و زر  (B4) للخروج من القائمة.

9. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 - شكل رقم 8) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذه الرسالة "Install filter" "ركب الفلتر".
 10. اضغط على زر  (B9): على الشاشة ستظهر هذا الرسالة "Enalbe?" "تفعيل؟"
 11. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: ستعرض الشاشة هذه الرسالة "TURN STEAM FROTH" "أدر مقبض البخار".
 12. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو حاوية (لا تقل سعتها عن 100 مل كحد أدنى).
 13. أدر مقبض البخار على وضعية I (الشكل رقم 4): وستعرض الشاشة هذه الرسالة "HOT WATER.CONFIRM?" "ماء ساخن. تأكيد؟"
 14. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار: عندئذ سيبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة "Please Wait" "انتظر من فضلك"
 15. بعد إتمام عملية التوزيع، ستعرض الشاشة هذه الرسالة "TURN STEAM FROTH" "أدر مقبض البخار".
 16. أدر مقبض البخار (الشكل رقم 4) على وضعية 0: سيعود الجهاز تلقائياً إلى وضعية "جاهز لعمل القهوة".
- الآن تم تنشيط الفلتر وتسجيله على شاشة العرض من خلال نجمة تظهر تحت أمر "Install filter" "ركب الفلتر" في قائمة الإعدادات و هكذا يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

16. بيانات فنية

240-220 فولت 50 / 60 هرتز بحد أقصى 10 أمبير	الطاقة
1450 وات	الضغط
15 1,5 MPa (بار)	سعة خزان الماء
1,8 لتر	الأبعاد لـ XxX
240x430x350 مم	طول كابل التغذية الكهربائية
1150 مم	الوزن 9,0 كجم.
250 جرام	السعة القصوى لحاوية حبوب البن



الجهاز متوافق مع التوجيهات الأوروبية التالية:

التوجيه الأوروبي الخاص بحالة الاستعداد رقم 1275/2008
كافة المواد والأدوات التي لها احتكاك مُباشر مع المُنتجات الغذائية مُتطابقة بشكل تام مع متطلبات اللوائح الأوروبية رقم 2004/1935.


17. التخلص من الجهاز

لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه مع النفايات المنزلية ولكن ينبغي تسليمه إلى أحد المراكز الرسمية لتجميع وتدوير النفايات.



15.2 استبدال الفلتر

عندما تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "REPLACE FILTER" "استبدل الفلتر"، أو بعد مرور شهرين على استخدامه (راجع عداد الوقت)، أو في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة 3 أسابيع، يكون من الضروري استبدال الفلتر:

1. فك الخزان (A9) والفلتر المنتهي الصلاحية (C4)؛
2. استخرج الفلتر الجديد من كرتونه التعبئة و اتبع الخطوات كما هو موضح في الفقرات 3-4-5-6-7 السابقة .
3. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) حاوية (لا تقل سعتها عن 100 مل كحد أدنى).
4. اضغط على زر (B3) P للدخول إلى القائمة؛
5. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "replace filter" "استبدل الفلتر".
6. اضغط على الزر  (B9)؛
7. تعرض الشاشة هذه الرسالة "Confirm?" "تأكيد؟".

الرسائل المعروضة	السبب المُحتمل	الحل المُقترح
أفرغ حاوية بقايا البن.	حاوية تجميع بقايا البن (A13) قد إمتلأت.	أفرغ حاوية بقايا البن و حاوية تجميع القطرات ثم قم بعملية التنظيف، ثم أعد تركيبها مرة أخرى. هام: عند إزالة وعاء تجميع القطرات يجب دائماً إفراغ حاوية تجميع بقايا البن حتى و لو لم تكن مُمتلئة، إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى إمتلاء حاوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.
إملاً الخزان	الماء في الخزان (A9) غير كافٍ.	إملاً خزان الماء وركبه بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهاية حتى سماع صوت إغلاق الدبوس.
ركب الخزان	لم يتم تركيب الخزان (A9) بشكل صحيح.	ركب الخزان بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهاية.
أدخل حاوية تجميع بقايا البن.	لم يتم إدخال حاوية بقايا البن (A13) بعد عملية التنظيف.	استخرج وعاء تجميع القطرات (A17) وأدخل حاوية تجميع بقايا البن.
اطحن بن ناعم للغاية بمطحنة البن! متردد أدر مقبض البخار	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة ستدقق من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	قم بتكرار توزيع القهوة ولف مقبض التوزيع الخاص بطحن البن (A2 - شكل رقم 10) مرة واحدة نحو رقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وفي نفس الوقت شغل مطحنة البن. إذا كانت تعمل ببطء بعد إعداد مرتين من القهوة فعندئذ كرر عملية التصحيح عن طريق لف مقبض الإعداد مرة واحدة (انظر فقرة «9.4 ضبط مطحنة البن») في حالة استمرار نفس المشكلة، أدر مقبض البخار على وضعية I واجعل قليل من الماء ينساب من صنوبر توزيع الكابتشينو (A19).
ضع البن غير المطحون	ربما يكون الفلتر المطهر (C4) الحالي هو السبب في تكوين فقاعة هوائية داخل الدورة المائية مما أدى إلى إيقاف عملية التوزيع.	قم بتوزيع قليل من الماء بواسطة تدوير مقبض البخار (A20) على وضعية I حتى تنتظم عملية التوزيع.
ضع البن غير المطحون	تم اختيار وظيفة "البن غير المطحون"، ولكن لم يتم إضافة البن غير المطحون بعد في القمع (A6).	ضع البن غير المطحون في القمع أو اختر وظيفة البن غير المطحون.
أزل الترسبات الجيرية	تجدد الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من الترسبات الجيرية داخل الماكينة.	من الضروري القيام بأسرع ما يمكن بتنفيذ برنامج إزالة الترسبات الجيرية الذي تم شرحه في فقرة «13. إزالة الترسبات الجيرية»
تقليل جرعة القهوة	لقد تم استعمال البن بشكل أكثر من اللازم.	اختر المذاق الخفيف أو قم بتقليل كمية البن غير المطحون ثم أعلّق من جديد توزيع القهوة.
ملء الإناء بحبات البن	حبوب البن دقيقة للغاية	قم بملء الإناء بحبوب البن (A7).
	تم انسداد القمع (A6) المُخصص للبن غير المطحون.	أفرغ القمع مستعيناً بربشة كما تمت الإشارة إليه سابقاً في فقرة «2-13 تنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال» 12.8 تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون.

أدخل مجموعة الطارد	لم يتم تركيب الطارد بعد عملية التنظيف (A11).	نظف الطارد كما هو مبين في فقرة «12.9 تنظيف الطارد».
تبيبه العام	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظف الماكينة بعناية كما هو موضح في فقرة «12.9 التنظيف». في حالة أن الماكينة، بعد التنظيف، مازالت تعرض نفس الرسالة، يجب عندئذ التوجه إلى أحد مراكز الصيانة المعتمدة.
استبدال الفلتر	انتهت صلاحية الفلتر المطهر (C4).	استبدل الفلتر (انظر فقرة «استبدال الفلتر المطهر».

19. حل المشكلات

تم إعداد قائمة أدناه ببعض الأعطال المُحتملة.

في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها في دليل التعليمات، يجب الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة.

المشكلة	السبب المُحتمل	الحل المُقترح
القهوة ليست ساخنة	لم يتم تسخين الفناجين بشكل مُسبق.	سخن الفناجين بشطفها بالماء الساخن (لاحظ جيدًا: يمكن استعمال وظيفته الماء الساخن) أو الشطف.
	ربما يكون الطارد باردًا لأنه مر عليه 2/3 دقيقة من آخر استعمال.	قبل تحضير القهوة سخن الطارد بالضغط على زر 
القهوة ليست غنية أو أنها قد تحتوي على قليل من الكريمة	ربما تكون درجة حرارة القهوة التي تم ضبطها سلفًا منخفضة	اضبط من القائمة درجة حرارة القهوة على الدرجة المرتفعة كما في فقرة «4-9 ضبط مطحنة البن» 8.5 ضبط درجة حرارة القهوة»
	البن المطحون حجمه مازال كبيرًا للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويرًا واحدة في اتجاه عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضعية التشغيل (انظر الشكل 10). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير المذاق فقط بعد صب عدد 2 فنجان من القهوة (انظر فقرة «9.4 ضبط مطحنة البن»)
	نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن المخصص لماكينات إعداد القهوة الاسبرسو.
تندفق القهوة بشكل بطئ جدًا أو بالقطرة	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويرًا واحدة في اتجاه عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضعية التشغيل (انظر الشكل 10). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير المذاق فقط بعد صب عدد 2 فنجان من القهوة (انظر فقرة «9.4 ضبط مطحنة البن»)
لا تندفق القهوة من أحد أو كلا فتحات صنوبر توزيع القهوة (A12).	ربما تكون الصنابير مسدودة.	نظف فتحات الصنوبر باستعمال خلة الأسنان.
رغوة الحليب بها فقاعات هوائية كبيرة الحجم	ربما يكون الحليب ليس باردًا بما يكفي أو أنه نصف دسم.	يُفضل استعمال حليب كامل الدسم ، أو نصف دسم، و لكن على درجة حرارة التلاجة (حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرضية، جرب نوع آخر من الحليب.
الحليب بدون رغوة	قد يكون صنوبر توزيع الكابتشينو غير نظيف.	قم بتنظيفه كما هو مبين في فقرة «10.2 تنظيف صنوبر توزيع الكابتشينو بعد الاستعمال».

انتظر لبضع دقائق، ثم أعد تنشيط وظيفة البخار.	يقوم جهاز الأمان بإيقاف توزيع البخار بعد مرور 3 دقائق.	يتم إيقاف توزيع البخار أثناء الاستعمال
وصل القابس بمصدر التيار الكهربائي.	ربما يكون القابس غير مُتصل بالتيار الكهربائي.	الجهاز لا يشتعل
اضغط على المفتاح العمومي وثبته على وضعيّة I (الشكل رقم 1).	المفتاح العمومي (A8) غير مُفعّل.	


الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علبة الوصل المشتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علبة وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال إستعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير الى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم إستعمال المأخذ الى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

هام جدا

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التاريض  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض
السلك الأزرق: محايد (بارد)
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)